

Tekstualni okvir:  

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**REGIONE ISTRIANA**

**Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine**

**Assessorato alla Comunità Nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici**

**JAVNI POZIV**

**za dodjelu financijskih podrški za projekte malih vrijednosti u 2023. godini**

**INVITO PUBBLICO**

**per l'assegnazione di sussidi finanziari per i progetti di valore minimo nel 2023**

**OPISNO IZVJEŠĆE PROVEDBE PROJEKTA/PROGRAMA**

**DESCRIZIONE DELL'ATTUAZIONE DEL PROGETTO/PROGRAMMA**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Naziv udruge/neprofitne organizacije / Denominazione dell'associazione/organizzazione no profit)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Naziv projekta/programa / Denominazione del progetto/programma)

## **1. OPĆI PODACI O UDRUZI/NEPROFITNOJ ORGANIZACIJI I PROJEKTU / DATI GENERALI SULL'ASSOCIAZIONE/ORGANIZZAZIONE NO PROFIT E IL PROGETTO**

**A) PODACI O PROJEKTU/PROGRAMU / DATI SUL PROGETTO/PROGRAMMA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Klasa ugovora (prepisati iz ugovora) / Classe del contratto (copiare dal contratto) |  |
| 2. | Naziv udruge/neprofitne organizacije / Denominazione dell'associazione/organizzazione no profit |  |
| 3. | Naziv odobrenog projekta /programa / Denominazione del progetto/programma approvato |  |
| 4. | Osoba ovlaštena za zastupanje (udruge/neprofitne organizacije – prijavitelja) / Rappresentante autorizzato (dell'associazione/ organizzazione no profit - richiedente) |  |
| 5. | Voditelj projekta/programa u udruzi/neprofitnoj organizaciji / Responsabile del progetto/ programma nell' associazione/ organizzazione no profit |  |
| 6. | Mjesto provedbe projekta /programa (općina-grad i županija) / Luogo nel quale il programma si svolge  (comune-città e regione) |  |
| 7. | Odobreni iznos financijske podrške / Importo approvato del sussidio finanziario | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR |
| 8. | Utrošena sredstva do datuma izrade ovog izvješća / Mezzi spesi fino alla data di stesura della presente relazione |  |

**B) PODACI O UDRUZI/NEPROFITNOJ ORGANIZACIJI / DATI SULL'ASSOCIAZIONE/ORGANIZZAZIONE NO PROFIT**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Sjedište (mjesto i adresa) / Sede (luogo e indirizzo) |  |
| 2. | Broj telefona i telefaksa udruge, e-mail adresa udruge / Numero di telefono e telefax dell' associazione, indirizzo e-mail dell' associazione |  |
| 3. | Osoba odgovorna za kontakt / Contatto |  |
| 4. | Broj telefona i mobitela osobe odgovorne za kontakt, e-mail adresa / Numero di telefono e cellulare della persona da contattare, indirizzo e-mail |  |
| 5. | Internetska stranica udruge/neprofitne organizacije / Sito internet dell'associazione / organizzazione no profit |  |

**2. POSTIGNUĆA I REZULTATI PROJEKTA/PROGRAMA POSTIGNUTI U RAZDOBLJU ZA KOJE SE PODNOSI IZVJEŠĆE / TRAGUARDI E RISULTATI DEI PROGETTI/PROGRAMMI RAGGIUNTI NEL PERIODO PER IL QUALE SI PRESENTA LA RELAZIONE**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * 1. Opišite u kojoj su mjeri ostvareni ciljevi projekta/programa za koji je odobrena financijska podrška / Descriva in quale misura sono stati realizzati gli obiettivi del progetto/programma per il quale è stato concesso il sussidio finanziario | | | |
|  | | | |
| * 1. U tablici navedite aktivnosti (kako su navedene u prijedlogu projekta/programa), nositelje aktivnosti, opis i ostvarene rezultate, razdoblje u kojima su provedene aktivnosti) / Indichi nella tabella le attività (come indicate nella proposta di progetto/programma), i responsabili delle attività, la descrizione e i risultati ottenuti, il periodo in cui si sono svolte le attività) | | | |
| Naziv aktivnosti / Denominazione dell'attività | Nositelj aktivnosti / Responsabile | Opis provedene aktivnosti i ostvareni rezultati / Descrizione dell'attività svolta e risultati ottenuti | Razdoblje provedbe / Periodo di attuazione |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | | | |
| * 1. Korisnici obuhvaćeni projektom/programom (spol, dob, mjesto odakle su korisnici, njihove potrebe i druge eventualne posebnosti i broj obuhvaćenih korisnika) / Fruitori compresi nel progetto/programma (sesso, età, luogo di provenienza, le loro esigenze e altre eventuali particolarità e numero di fruitori compresi) | | | |

**3. OSTALI PODACI O PROVEDBI PROJEKTA/PROGRAMA / ALTRI DATI SULL'ATTUAZIONE DEL PROGETTO/PROGRAMMA**

|  |
| --- |
| * 1. Navedite ostvarenu suradnju s medijima vezanim uz promociju projekta/programa i provedenih aktivnostima / Indichi la collaborazione svolta con i mass media legati alla promozione del progetto/programma e le attività svolte |
|  |
| * 1. Jeste li uspjeli uspostaviti suradnju i s drugim institucijama/organizacijama u lokalnoj zajednici? Ukratko opišite tu suradnju i njen utjecaj na provedbu aktivnosti / È riuscito/a a instaurare la collaborazione anche con altre istituzioni/organizzazioni nella comunità locale? Descriva brevemente questa collaborazione e il suo influsso sull'attuazione delle attività |
|  |

|  |
| --- |
| **POPIS PRILOGA UZ OVO IZVJEŠĆE** (prilažu se preslike računa, virmana o izvršenom plaćanju i druga financijska dokumentacija kojom se u potpunosti dokazuje namjenski utrošak sredstava u iznosu dodijeljene financijske podrške od strane Istarske županije) / **ELENCO DEGLI ALLEGATI A QUESTA RELAZIONE** (si allegano le fotocopie dei conti, dei bollettini di pagamento e l'altra documentazione finanziaria che prova per intero la destinazione dell'uso dei mezzi nell'importo del sussidio finanziario assegnato da parte della Regione Istriana) |
|  |

**U / A ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

**MP**

**Timbro**

**Odgovorna osoba / Il responsabile**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(funkcija, ime i prezime i potpis / incarico, nome e cognome, firma)**